

epsilon
ÉDITIONS

Nouveautés 2009 - Albums jeunesse

Cache-cachalot

GENRE : JEUNESSE / ALBUM / 2-5 ANS

15 NOV



Tikalou est une demoiselle cachalot. Elle aime s'amuser avec ses amis de l'océan, mais elle n'apprécie guère les parties de cache-cache.

Comment en effet se dissimuler derrière un rocher, se camoufler

dans une épave ou se glisser sous le sable quand on est beaucoup plus gros que les autres ? Et comment garder ses amis si on ne peut plus jouer avec eux ?

« Cache-cachalot » attisera la curiosité du jeune lecteur pour le **monde sous-marin, sa richesse et sa variété**. A la fin du livre, chaque animal mis en scène fait l'objet d'une courte description.



ISBN 978-2-912949-28-8

Texte : Nicole Snitselaar

Illustrations : Coralie saudo

32 pages - 22 x 16 cm - Couv. cartonnée

12,00 € Prix public ttc

Kal à l'école

GENRE : JEUNESSE / ALBUM / 3-6 ANS

15 NOV



Avant de devenir la méchante sorcière connue de tous les Réunionnais, Grand-mère Kal fut une élève comme les autres. Enfin, presque ! Les journées de Kal à l'école étaient bien remplies...

L'album de Corinne Decloitre, drôle et farfelu, permet de retrouver les différentes activités pratiquées au cours d'une journée en maternelle.

Il aborde aussi la **notion du temps**, heure par heure.



ISBN 978-2-912949-29-5

Texte : Corinne Decloitre

Illustrations : Escletxa

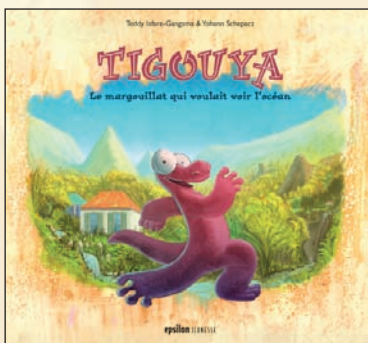
20 pages - 19 x 23 cm - Couv. cartonnée

14,00 € Prix public ttc

Tigouya (texte en français)

GENRE : JEUNESSE / ALBUM / 7-10 ANS

15 NOV



Oté ! Mais voici un animal extraordinaire ! Tigouya est un margouillat très curieux qui a toujours vécu à Mafate. Il rêve de voir l'océan.

Camouflé dans le sac à dos d'un touriste, le petit animal se retrouve bientôt à bord d'un car jaune, puis

sur la plage des Roches Noires. « Tabouèèè ! c'est donc cela la mer ? ».

L'album de Teddy lafare-Gangama adopte un ton très fantaisiste et puise son inspiration dans **la tradition pays des sirandanes**, ces devinettes auxquelles Tigouya doit répondre s'il veut poursuivre sa route.



ISBN 978-2-912949-30-1

Texte : Teddy lafare-Gangama

Illustrations : Yohann Schepacz

32 pages - 23 x 21 cm - Couv. cartonnée

14,00 € Prix public ttc

Tigouya (texte en créole réunionnais)

GENRE : JEUNESSE / ALBUM / 7-10 ANS

15 NOV



Oté ! Sa in margouya, sa ! Tigouya lé in kaniki margouya la touzour arèt dann finfon Mafat. Solman in zour l'i la anvé alé voir la mèr !

Sétalor l'i rant dann sakado in tourist é glip, ala l'i désann si la kot é l'i pran kar zone osi son tour !

« Koué la fé ? Sa même la plaz Rosh Noir ? Tabouèèè, sa même la mèr alors !... »

L'album de Teddy lafare-Gangama adopte un ton très fantaisiste et puise son inspiration dans **la tradition pays des sirandanes**, ces devinettes auxquelles Tigouya doit répondre s'il veut poursuivre sa route.



ISBN 978-2-912949-32-5

Texte : Teddy lafare-Gangama

Illustrations : Yohann Schepacz

32 pages - 23 x 21 cm - Couv. cartonnée

14,00 € Prix public ttc

Remarque : l'album "Tigouya" possède deux ISBN/EAN, un pour l'album en français, un autre pour celui en créole.

epsilon
ÉDITIONS

Nouveautés 2009 - Bandes dessinées en créole réunionnais

Pti Spirou : Bin, koué ou la pou fé ?

HUMOUR / TOUT PUBLIC

15 NOV



Supposé être Spirou lorsqu'il était enfant, le Petit Spirou connaît depuis près de 20 ans un succès considérable.

L'album "Mais qu'est-ce que tu fabriques" publié chez Dupuis en 1992 offre une suite de gags évoquant de façon humoristique et provocatrice quelques « tabous » partiellement liés à l'enfance : éveil à la sexualité, règles morales, infantilisation des adultes dans la société

moderne, autant d'absurdités du monde des grands telles qu'observées par un enfant.



ISBN 978-2-917869-08-6

par Tome et Janry

Traduction : Teddy Iafare-Gangama

48 pages - 21 x 29 cm - Couverture cartonnée

12,00 € Prix public ttc

Spirou sanm Fantazio : Z konm Zorklér

HUMOUR / TOUT PUBLIC

15 NOV



Hypnotisé à cause d'un sèche-cheveux, Fantazio se réveille à l'arrière d'une voiture sans chauffeur, télécommandée par un individu qui prétend s'appeler Zorklér.

Puis c'est au tour de Spirou d'être la victime du "Z", un ancien camarade de promotion du Comte de Champignac. Mais quel est donc l'objectif visé par ce génie quelque peu maladroit ?

Cet album est l'un des plus

grands classiques de la bande dessinée franco-belge des années 50. Un chef d'œuvre.



ISBN 978-2-917869-09-3

par Franquin et Greg

Traduction : André Payet

sous l'égide de Ankraké

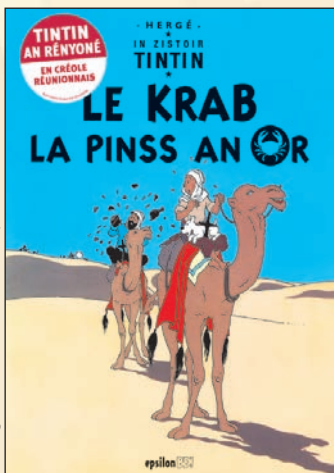
64 pages - 21 x 29 cm - Couverture cartonnée

12,00 € Prix public ttc

Tintin : Le krab la pinss an or

AVENTURE / HUMOUR / TOUT PUBLIC

30 NOV



Tintin enquête sur le décès d'un marin, retrouvé noyé dans un port. Cette mort a un lien avec une boîte de crabe vide abandonnée dans une poubelle et contenant un message.

Ce message comporte un mot : "Karaboudjan", qui s'avère être le nom d'un cargo. Tintin enquête sur le "Karaboudjan", mais il est bientôt retenu prisonnier à bord par l'équipage...

Cet album datant de 1941 marque la rencontre entre le capitène Sounouk et le jeune reporter.



ISBN 978-2-917869-11-6

par Hergé

Traduction : Robert Gauvin

sous l'égide de l'Office de la langue créole

64 pages - 22,5 x 30 cm - Couverture cartonnée

12,00 € Prix public ttc

Tintin : Vol 714 pou Sydney

AVENTURE / HUMOUR / TOUT PUBLIC

30 NOV



Tintin, le kapitène Sounouk et le professeur Tétanlèr se rendent à un congrès d'astronautique à Sydney.

Lors d'une escale à Jakarta, ils tombent nez à nez avec Skossa, une ancienne connaissance. Celui-ci leur présente son patron, le milliardaire Grozabo, qui se rend comme eux dans la capitale australienne. Il leur propose de les y amener à bord de son tout nouveau jet. Cependant, l'avion est

détourné par des hommes armés... Ces derniers obligent l'avion à atterrir sur une île indonésienne...



ISBN 978-2-917869-10-9

par Hergé

Traduction : André Payet

sous l'égide de Ankraké

64 pages - 22,5 x 30 cm - Couverture cartonnée

12,00 € Prix public ttc